



“In the future periods, we will be talking on railways more for the Eastern and Central Europe. The primary reason is that reduction of carbon dioxide emissions in the EU has now become one of the most crucial goals of the Union, and that railways provide better results compared to land and sea transportation.”



“İlerleyen dönemlerde Doğu ve Orta Avrupa için daha fazla demiryolu konuşuyor olacağız. Bunun en büyük sebebi AB bünyesinde karbondioksit salınımının düşürülmesinin artık birliğin en önemli hedeflerinden biri olmuş olması ve bu konuda demiryolu taşımalarının kara ve deniz yoluna göre çok daha iyi sonuçlar veriyor olması.”

GLOBAL SOLUTIONS IN ONE STOP SHOP

TEK DURAKTA GLOBAL ÇÖZÜMLER

Balnak Uluslararası Nakliye ve Ticaret Ltd. Sti., founded by Lutfi Ayguler in 1986, was added to the transportation industry that took its share from the liberalism movement and gained momentum in the second half of the 1980s in Turkey. Established by Ayguler, this company laid the foundations of the Balnak Logistics Group, which emerged as a result of partnership with the German Ballauf company. Subsequently, the shares of the German shareholder were acquired in 1995, and the Group was transformed into a company with Turkish capital only.

We had an interview with Mr. Emre Yenil, who holds the office of Coordinator in the Marketing and Sales Division of Balnak Logistics Group (BLG), about the company's new ventures, ongoing projects and plans, as well as the maritime activities.

Could you please provide us with some information about the UN Global Compact you signed?

The leaders of the business community were requested by Kofi Annan, the then current UN Secretary General, to provide support to the Global Compact, which is an international structure, at the World Economic Forum held on January 31, 1999. This initiative aims to enable the businesses and non-governmental organizations to come together and involve in activities in line with a common



Emre Yenil

Türkiye'de 80'lerin ikinci yarısında hız kazanan liberalizm hareketinden nasibini alan nakliye sektörüne, 1986 yılında Lütfi Aygüler'in kurduğu Balnak Uluslararası Nakliye ve Ticaret Ltd. Şti. de eklendi. Aygüler'in kurduğu bu şirket, Alman Ballauf firması ile ortaklığa girilerek ortaya çıkan Balnak Logistics Group'un da temelini attı. Daha sonra, 1995 yılında Alman ortağın hisseleri satın alındı ve Grup, tamamen Türk sermayeli bir şirkete dönüştü.

Balnak Lojistik Grubu'ndan (BLG), Pazarlama ve Satış bölümünde Koordinatör olarak görev yapan Emre Yenil ile şirketin yeni girişimleri, devam eden projeleri ve planları ile denizcilik faaliyetleri üzerine konuştuk.

İmzaladığınız Küresel İlkeler Sözleşmesi hakkında bilgi verir misiniz?

Birleşmiş Milletler eski Genel Sekreteri Kofi Annan tarafından, 31 Ocak 1999'da yapılan Dünya Ekonomik Forumu'nda, iş dünyasının liderlerinden uluslararası bir yapılanma olan Küresel İlkeler Sözleşmesi'ne destek olmaları istendi. Bu girişim, şirketlerin, Birleşmiş Milletler teşkilatlarının, çalışma ve sivil toplum örgütlerinin bir araya gelerek, ortak vizyon, amaç ve değerler doğrultusunda çalışmalar yapmasını hedefliyor. Küresel İlkeler Sözleşmesi ile ilgili olarak, 26 Temmuz 2000'de New York'taki BM merkezinde başlayan çalışmalar, bugün dünyanın her tara-

Konteynerli yükleriniz için Marmara'da aradığınız transit analimanı **AKPORT**

Eğer bir limandan, dökme yük gemilerinize yükleme - boşaltma hizmeti ve feeder konteyner gemilerinize aktarma - transit liman hizmetini zamanında, kaliteli ve eksiksiz almak istiyorsanız "AKPORT LİMANI" sizi bekliyor.



N: 40° 57' 45" - E: 27° 30' 24"



Konteyner Hizmeti

Dökme Yük ve General Kargo Hizmeti



Pilotaj ve Romorkaj Hizmeti



Ro-Ro Hizmeti

(Tekirdağ-Bandırma Ro-Ro seferi)
(Tekirdağ-Erdek Ro-Ro Seferi)
(Tekirdağ-Karabiga Ro-Ro Seferi)
(Tekirdağ-Saraylar Ro-Ro Seferi)



Hızlı, güvenli ve kaliteli hizmet ilkesiyle çalışan **AKPORT** Konteyner, General Kargo, Dökme Yük, Ro-Ro, Pilotaj, Römorkaj, Depolama ve Bunker Hizmetleriyle size bir limandan daha fazlasını sunuyor.

AKPORT

TEKİRDAĞ LİMAN İŞLETMESİ A.Ş.



vision, objectives and values. Activities commenced at the UN headquarters in New York on July 26, 2000 in connection with the Global Compact initiative still continue in line with ten universally accepted principles in the areas of human rights, labor, the environment and anti-corruption with the participation of over 3000 businesses and international labor and non-governmental organizations worldwide. The initiative strives to spread the responsible corporate citizenship concept to make businesses to provide support to elimination of problems related to globalization, making use of the power of collective movement. Thus, it aims to accomplish the principal vision, i.e. a 'sustainable' and comprehensive global economy, by cooperating with the private sector - and other social stakeholders.

Do you make use of the international funds in your ventures?

BLG is a pioneer in this sense in its sector. The Great Circle Capital Fund (GCC) headquartered in Connecticut, the USA, became a partner to Balnak last year. We are not talking about any funding here, but a partnership. As you may well appreciate, it is not so easy to partner with a foreign company, particularly with a foreign fund, you need to have undergone some specific processes. Our partner has appreciated the successful past, contracts and goals of BLG, and we have appreciated their development plans and visions for this region. Balnak's door has been knocked for many times to date, but similarity between visions of both companies has been the biggest motivation for this partnership. GCC also has partnerships in Russia, and I can say that taking this opportunity, we have accelerated our activities in Russia, a very important and strategic neighbor for Turkey. We provide all kind of services from wagon or container transport to chartering or land transport in projects relating particularly to construction.

Could you please tell us about your venture with the logistics groups in Izmir under the same roof? What advantages would it provide?

First of all, I should underline one point: Balnak and Izmir Lojistik established their first company in 2001 under the name "Balnak Alba Lojistik". The purpose was to combine the powers of Balnak that became a brand in international transport, warehousing and customs brokerage since 1986, and Izmir Lojistik that started domestic transportation and distribution activities in 1959 and is specialized in packaging, railhead and warehouse management fields. We became familiar with each other during the period from 2001 to 2008, and of course, meanwhile the direction of competition and trade has considerably changed. At this point today, it is very expensive to bargain with different parties in each one of the fields of international transport, customs brokerage, warehousing and distribution, and to follow the process. It is very expensive, for it extends the time; it is very expensive, for you come across a different profit center at each step; it is very expensive, for your risks increase as these activities split. However, we can easily define the services provided under the roof of BLG as "ONE STOP SHOP". I will not mention the brands involved, but I am proud that we take place in the whole process that begins with transportation of raw materials for many personal care products we use before we leave home every morning from abroad by Balnak's vehicles and ends at the shelves of the chain stores throughout the country.

What are your ongoing projects? What other ventures do you plan in the near future? Do you plan to make investments in different fields?

Surely, we have plans aimed at growth. You may take it as a growth in

findan 3000'i aşkın sayıda şirket, uluslararası çalışma ve sivil toplum örgütünün katılımı ile insan hakları, çalışma ve çevre ana başlıkları ve yolsuzluk karşıtı 10 evrensel prensip doğrultusunda sürüyor. Sözleşme, kolektif hareketin gücünden yararlanarak, şirketlerin, küreselleşmenin zorluklarını ortadan kaldırmaya destek olmaları için, sorumlu vatandaşlık kavramını yaygınlaştırmaya çalışıyor. Bu sayede özel sektör – ve diğer sosyal paydaşlar ile işbirliği yaparak - temel vizyonu, yani 'sürdürülebilir ve kapsamcı bir küresel ekonomiyi sağlamayı hedefliyor.

Girişimlerinize uluslararası fonlardan ne kadar yararlanıyorsunuz?

BLG bu konuda sektöründe öncü bir firma. Merkezi Birleşik Devletler Connecticut'ta bulunan Great Circle Capital Fund (GCC) geçen sene Balnak'a ortak oldu. Burada herhangi bir fonlamadan değil, ortaklıktan bahsediyoruz. Takdir edersiniz ki yabancı bir ortaklık yapmak, hele bir yabancı fon ile ortaklık yapmak çok kolay değil, bir takım süreçleri aşmış olmanız gerekiyor. Ortağımız BLG'nin başarılı geçmişini, kontratlarını ve hedeflerini beğendi, biz de onların bu bölgedeki gelişim planlarını ve vizyonlarını beğendik. Bugüne kadar Balnak'ın kapısı birçok kez çalınmıştı ama Great Circle ile vizyonlarımızın birbirine yakın olması bu ortaklığın en büyük motivasyonu. GCC'nin aynı şekilde Rusya'da da ortaklıkları bulunuyor, dolayısıyla Türkiye için çok önemli ve stratejik bir komşu olan Rusya'daki faaliyetlerimizi bu vesile ile hızlandırdığımızı söyleyebilirim. Özellikle inşaat ile ilgili projelerde vagon ya da kanonteyner taşımacılığından tutun da gemi kiralamaya kadar ya da kara yolu ile sevkiyatlara kadar her türlü hizmeti sunuyoruz.

İzmir lojistik gruplarıyla aynı çatı altında birleşme konusundaki girişiminizden bahsedebilir misiniz? Bunun ne gibi getirileri olacak?

Öncelikle vurgulamamda fayda var ki, Balnak ile İzmir Lojistik ilk ortak şirketlerini 2001 yılında Balnak Alba Lojistik olarak kurdular. Buradaki amaç, 1986'dan beri uluslararası taşımacılık, antrepo ve gümrüklemede marka olmuş Balnak ile 1959'da yurt içi nakliye taşımacılıklarına ve dağıtımına başlayan bunun yanı sıra paketleme, hat sonu, depo yönetimi konularında uzmanlaşmış İzmir Lojistik'in güçlerini birleştirmekti. 2001'den 2008'e dek geçen süre içinde birbirimizi tanıdık, tabii bu arada hem rekabetin hem de ticaretin yönü hızla değişti. Bugün gelinen noktada uluslararası taşıma için biri ile gümrükleme için başka biri ile, depolama ve dağıtım için de başka birileri ile ayrı ayrı konuşmak, süreci takip etmek çok pahalı. Çok pahalı çünkü zamanı uzatıyor, çok pahalı çünkü her adımda karşınıza başka bir kar merkez çıkıyor, çok pahalı çünkü riskleriniz işiniz bölündükçe artıyor. Buna karşın, BLG çatısı altında verilen hizmeti çok rahatlıkla "ONE STOP SHOP" olarak tanımlayabiliriz. İsim vermeyeceğim ama her sabah evden çıkmadan evvel kullandığımız bir çok kişisel bakım ürününün ham maddesinin yurt dışından Balnak araçları ile taşınırken başlayan ve zincir mağazaların rafında biten sürecin tamamında yer almak bana gurur veriyor. Bence bu birlikteliğin özeti budur.

Devam eden projeleriniz neler? Yakın dönemde başka ne gibi girişimleriniz olacak? Farklı alanlarda yatırım planlarınız var mı?

Tabii ki büyümeye yönelik planlarımız var, bunu depo metrekareleri anlamındaki bir büyüme olarak da, grubun büyümesi olarak da anlayabilirsiniz. Ancak şu an konuşmak için henüz erken diye düşünüyorum.

Denizyolu taşımacılığı yapıyorsunuz. Balship hakkında bilgi verebilir misiniz? Daha çok hangi ülkelere, neler taşıyorsunuz? Kısa vadede ne gibi planlarınız var?

Balship, faaliyet alanı tamamen deniz ve hava yolu taşımacılığı olan

intersleek® 900

Fluoropolymer foul release coating



Karlılığınızı arttırmak

ve aynı zamanda emisyonlarınızı da düşürmek mi istiyorsunuz?

%6

tahmini
yakıt ve emisyon
tasarrufları *

Intersleek® 900; 10 knot'ın üzerinde hız yapan tüm teknelerde kullanılabilir, kirlilik tutmayan, yeni patentli Fluoropolimer teknolojisidir. Olağanüstü pürüzsüz, mekanik hasarlara karşı yüksek dayanımlı ve mükemmel kirlilik tutmayan (foul release) özelliği ile Intersleek® 900 yıllık yakıt tüketiminizi %6 azaltarak karlılığınızı ve çevresel profilinizi güçlendirecektir.

Daha fazla bilgi almak için sitemizi ziyaret edebilirsiniz:
www.international-marine.com/intersleek900

International Paint Ltd.

Kozyatağı Mah. Saniye Er Mutlu Sokak Şaşmaz Plaza No: 8 Kat: 4 Kadıköy 34742 İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: +90 216 445 44 40 (pbx) • Fax: +90 216 445 45 02

www.internationalpaint.com • www.international-marine.com • www.international-pc.com • www.yachtpaint.com

*Uygulama ve servis koşullarına göre değişiklik gösterir.

International ve Intersleek® 900 Akzo Nobel'in mülkiyetinde markalardır.

International.
Marine Coatings

AKZO NOBEL



the sense of the warehouse areas, or as the growth of the group. However, I believe that it is rather early to talk about this.

You also provide marine transport services. Can you provide us with information about Balship? To what countries do you mainly provide marine transport services and what do you carry? What are your short-term plans in this field?

Balship is a company that was established in 1991 under the roof of the Group, and its main line of activity is air and sea transportation. I can say that we have a very ambitious company in both fields. We are capable of transporting LCL or FCL cargoes to and from any airport or port in the world. The biggest advantage of acting as a forwarder is the capability of providing different prices and transit times of different lines to our customers transparently. Additionally, we provide project services in marine transport. For example, we carry complete plants and vehicles of companies in the construction industry from Africa to Russia or Turkic Republics. The latest projects we involved in comprise transportation of concrete cylinders and concrete plants. Our teams undertake these projects from A to Z; including all inland transportation activities, port services, local and overseas customs clearance and warehouse services, as well as vessel chartering services.

Balship has adopted the agency system, and works with the strongest local companies all around the world. Consequently, even though a new export country is not a well known one, Balship provides the necessary consultancy services and is capable of providing problem-free services owing to the power and knowledge of its local agents. We have only talked about the marine transport activities, but Balship has always ranked among the top 10 companies of IATA in air transport for many years. Thus, Balship provides air transport alternatives to customers in cases where the trading activities require speed due to fierce competition, and we provide door-to-door delivery services.

Where do you place marine transport among other transportation alternatives? Could you please make a sectoral evaluation?

When we look at the first 7 months of 2008, we see that 30 per cent of all exports of Turkey go to Germany, Italy, the UK and France. Russia ranks first in imports with 15%, and it is followed by Germany with 10 per cent and China with 7.5 per cent.

When we look at this distribution, I assure you that all modes of transportation have a distinct importance. Nevertheless, land transport is still an indispensable mode of transport in terms of speed and transportation to and from Europe. Marine transport seems to be a good alternative in trade with the UK and Spain. On the other hand, rail and sea transportation alternatives in traffic with Russia is not only safe but also provides cost advantages. We offer considerable rail transportation services and cost advantages in transportations to and from Iraq, Syria and Turkic Republics. When it comes to the Far East, sea and air transportations still have no alternative.

However, in the future periods, we will be talking on railways more for the Eastern and Central Europe. The primary reason is that reduction of carbon dioxide emissions in the EU has now become one of the most crucial goals of the union, and that railways provide better results compared to land and sea transportation. If we need to remind, the representatives of the Cream Project, an initiative implemented within the EU, in Turkey are Turkish State Railways (TCDD) and Balnak. We have considerable investment and growth plans in this field. ☒



grubun bünyesinde 1991 yılında kurulmuş bir şirket. Her iki konuda da oldukça iddialı bir şirkete sahip olduğumuzu söyleyebilirim. Dünyanın neresinde bir liman, havalimanı var ise oradan komple ya da parsiyel yük getirebiliyor ya da yük gönderebiliyoruz. Forwarder olarak faaliyet göstermemizin en büyük avantajı, müşterilerimize farklı hatların farklı fiyat ve terminlerdeki servislerini şeffaf bir şekilde sunabilmek. Bunun yanı sıra deniz yolu taşımacılığında proje işleri yapıyoruz. Örneğin inşaat sektöründe faaliyet gösteren firmaların komple tesislerini ve araç parkını Afrika'dan Rusya'ya ya da Türki Cumhuriyetler'e taşıyoruz. En son yaptığımız projeler arasında beton silindirlere ve beton santrallerinin taşınması var. Ekiplerimiz bu projeleri A'dan Z'ye üstleniyorlar; tüm iç taşımalar, liman hizmetleri, yurt içi ve yurt dışı gümrüklemeler, antrepo hizmetleri ve tabii ki geminin kiralınması...gibi.

Balship acentalık sistemi ile faaliyet gösteriyor ve dünyanın her ülkesindeki en güçlü yerel firmalar ile çalışıyor. Dolayısıyla, müşterimizin yükünü göndereceği yeni bir ülke kendisi için çok fazla tanınmamış bir yer olsa bile, Balship burada gerekli danışmanlığı yapıyor ve yerel acentalarının gücü ve bilgisi sayesinde sorunsuz bir servis veriyor. Hep deniz yüklemelerinden bahsettik ama Balship uzun yıllardır hava yolu taşımacılığında IATA'nın hep ilk 10 firması arasında oldu ve ticaretin rekabetten dolayı hızlı olması gerektiği yerlerde de müşterilerimize hava yolu alternatifleri sunuyor, kapıdan kapıya teslim yapıyoruz.

Deniz yolu taşımacılığını diğer taşımacılık alternatifleri arasında nerede görüyorsunuz? Sektörel bir değerlendirme yapabilir misiniz?

2008'in ilk 7 ayına baktığımızda, Türkiye'nin ihracatının %30'unu Almanya, İtalya, İngiltere ve Fransa'ya yaptığını görüyoruz. İthalatta ise % 15 ile Rusya 1. sırada ve onu % 10 ile Almanya ve % 7.5 ile Çin takip ediyor.

Bu dağılıma baktığımızda emin olun ki tüm taşıma modlarının ayrı bir önemi var. Ancak Avrupa'ya ve Avrupa'dan ulaşım ve hız açısından karayolu halen vazgeçilmez bir taşıma modu. İngiltere ve İspanya trafiklerinde deniz yolu iyi bir alternatif olarak gözüküyor. Buna karşın Rusya trafiğinde deniz yolu ve demiryolu seçenekleri hem güvenli hem de maliyet avantajı sunuyor. Irak, Suriye ve Türki Cumhuriyetler'e olan taşımalarda ciddi bir demiryolu servisi ve maliyet avantajı sunuyoruz. Konu Uzak Doğu olduğunda ise deniz ve havayolu taşımaları hala alternatifsiz.

Ancak ilerleyen dönemlerde Doğu ve Orta Avrupa için daha fazla demiryolu konuşuyor olacağız. Bunun en büyük sebebi AB bünyesinde karbon dioksit salınımının düşürülmesinin artık birliğin en önemli hedeflerinden biri olmuş olması ve bu konuda demiryolu taşımalarının kara ve deniz yoluna göre çok daha iyi sonuçlar veriyor olması. Hatırlatmak gerekirse, AB bünyesindeki Cream Project'in Türkiyede'ki temsilcileri TCDD ve Balnak. Bu konuda ciddi yatırım ve büyüme planlarımız bulunuyor. ☒

monbis

THE ORIGINAL HOME ASSIST SERVICES



**Biz tüm mekânlarınız için
ihtiyaç duyabileceğiniz
hizmetleri bir araya topladık...**



Ev - Villa - Showroom - Otel - Ofis dekorasyonu
Anahtar teslimi yenileme hizmetleri



0216 574 34 34

www.monbis.com



**Hayal kurmaktan daha fazlasını yapıyoruz,
çalışıyoruz...**

KURMAYLAR İNŞAAT MİMARLIK SAN. TİC. LTD. ŞTİ.
Ali Nihat Tarlan Cad. Şakir Bey Sokak
No:3 K.5 Bostancı 34744 Kadıköy-İstanbul
Tel: +90 216 574 34 34 (pbx)
Faks: +90 216 574 00 51 • info@monbis.com

MEDFIN LIMITED

* a Eurofin Group company*

we help you build your *future...*



- Shipping Finance
- Corporate Finance
- Financial Restructuring

- Project Finance
- Mezzanine Finance
- Private Placement of Equity

UK Office:
Suite 301 B Harbour Yard
Chelsea Harbour London SW10 0X
Tel: +44 20 77 51 55 15
Fax: +44 20 77 51 55 16
E-Mail: eurofin@eurofingroup.com

TURKEY Liaison Office:
Bagdat Caddesi, No:394/12
34740 Saadiye - Istanbul
Tel: +90 216 363 00 25
Fax: +90 216 411 44 36
E-Mail: medfin@eurofingroup.com

Athens Office:
8, Merlin Street
Athens 10671 Greece
Tel: +30 210 362 33 34
Fax: +31 210 364 03 73
E-Mail: eurofinsa@eurofingroup.com